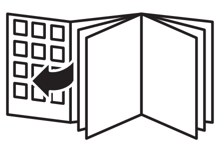
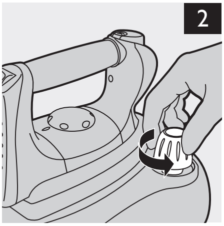
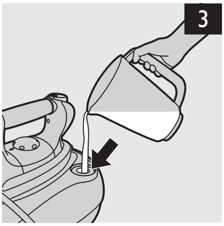
GC6315

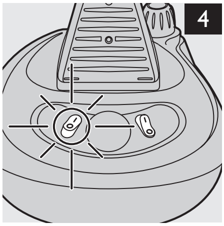


Read manual before use

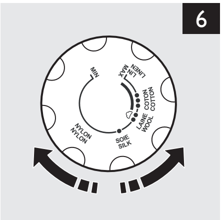



2

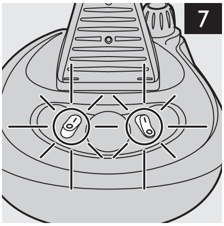

3


4

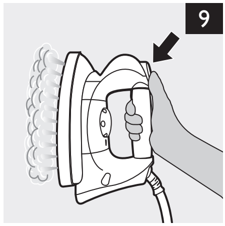

5

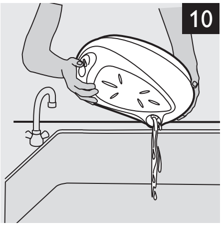


6


7

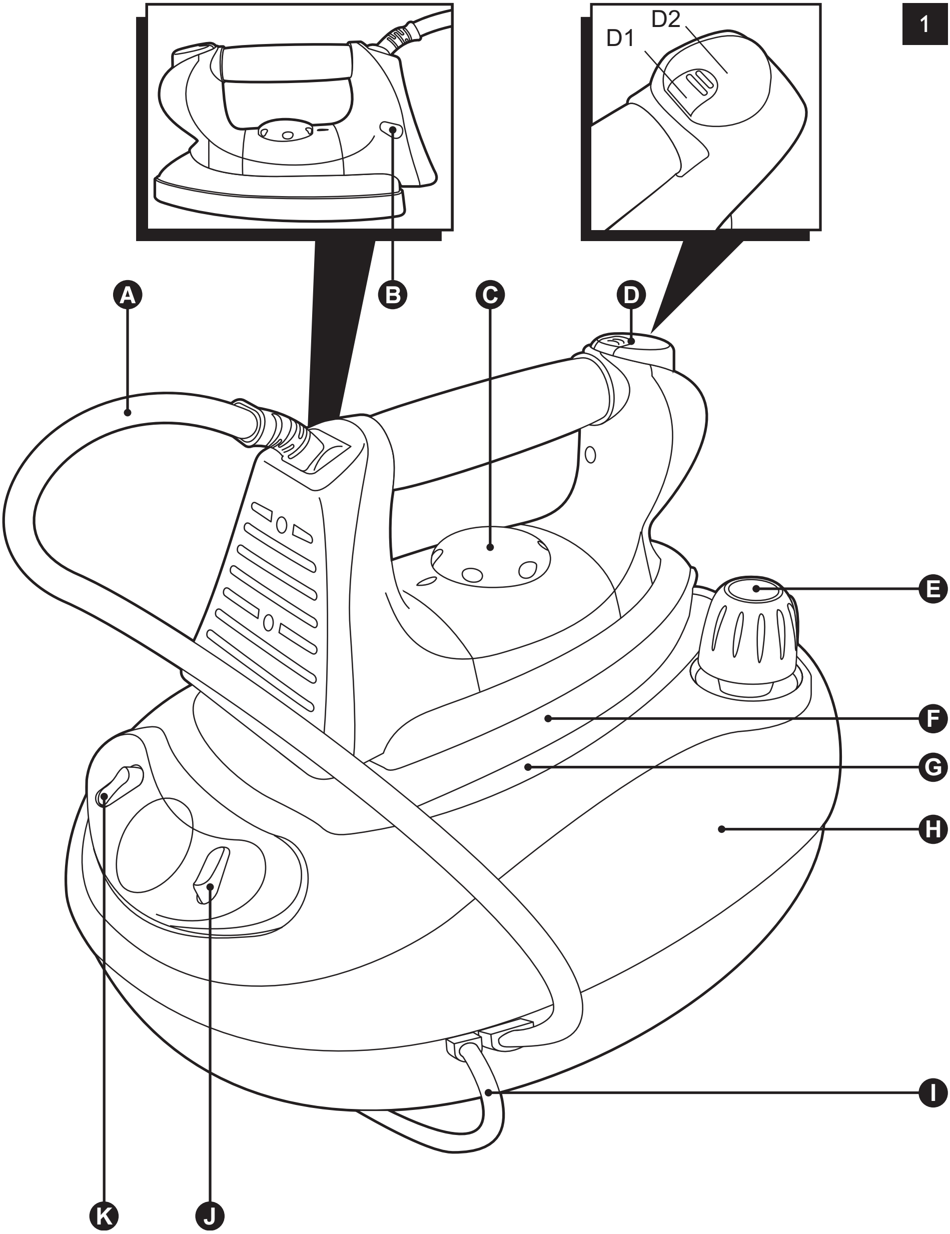

8


9


10


11

1



GC6315

General description (Fig. 1)

- A Supply hose
- B Temperature light
- C Temperature dial
- D Steam activator and lock
- - D1 lock
- - D2 activator
- E Steam tank cap
- F Soleplate
- G Iron stand
- H Steam tank
- I Mains cord
- J Steam tank switch with power-on light
- K Iron switch with power-on light

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Check the cord and the supply hose regularly for possible damage.
- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron or the steam tank in water.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Always place and use the iron and the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- Only use this iron with the stand supplied.
- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the soleplate when it is hot.
- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the stand.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the iron stand, set the iron switch and the steam tank switch to 'off' and remove the mains plug from the wall socket.
- If steam escapes from under the steam tank cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the steam tank cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not remove the cap from the steam tank when the steam tank is still hot. Follow the instructions given later in this manual.
- Do not use any other cap on the steam tank than the cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this user manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Before first use

1. Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
2. Fully unwind the mains cord and supply hose.
3. Place the steam tank on a stable, level surface.
4. Place the iron on the iron stand.

Preparing for use

Filling the steam tank

Never immerse the steam tank in water.

Do not open the steam tank cap when the iron and the steam tank are still hot.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the steam tank.

1. Remove the mains plug from the wall socket.
2. Slowly unscrew the steam tank cap (Fig. 2).

Note: You may hear a sound when you remove the cap. This sound is caused by the vacuum or residual pressure inside the steam tank and is perfectly normal.

3. Fill the steam tank with tap water up to the maximum level (max. 1 litre) (Fig. 3).

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water, or to use distilled water only.

4. Wipe away any water round the filling hole after filling.
5. Screw the cap tightly onto the filling aperture of the steam tank.

Fast refill

If the steam tank becomes empty during ironing, follow the procedure below to quickly refill the steam tank.

1. Keep the appliance plugged into the mains and make sure the iron switch is set to 'on'. (Fig. 4)
2. Set the steam tank switch to 'off'.
3. Press the steam activator until you no longer hear any steam escape from the appliance (Fig. 5).
4. Place a piece of cloth over the steam tank cap.
5. Keep the steam activator pressed in and slowly unscrew the steam tank cap by turning it anticlockwise.

This depressurises the steam tank.

6. Make sure there is no steam left in the steam tank.
7. Remove the mains plug from the wall socket.
8. Let the appliance cool down for approx. 2 minutes.

9 Fill the steam tank as described in section 'Filling the steam tank' and let the appliance heat up again.

Setting the temperature

1 Put the iron on the iron stand.

2 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 6).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

Symbol on laundry care label	Type of fabric	Temperature setting
(iron symbol, 1 dot)	Synthetic fabrics (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester) and silk	●
(iron symbol, 2 dots)	Wool	●●
(iron symbol, 3 dots)	Cotton, linen	●●●
(crossed-out iron symbol)	Please note that (crossed-out iron symbol) on the label means that the article cannot be ironed.	

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.
Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

3 Put the mains plug in an earthed wall socket and set both the steam tank switch and the iron switch to 'on'. (Fig. 7)

- The steam tank and iron power-on lights go on. The temperature light on the iron also goes on.
- The steam tank and the soleplate start to heat up.

Note: The iron is hot enough when the temperature light goes out.

Note: If you have ironed at a high temperature and then set the temperature dial to a lower setting, wait until the temperature light goes on again before you continue ironing. This prevents damage to your fabrics.

Note: During ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the right temperature.

Tips

- If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.
- When you steam iron woollen fabrics, shiny patches may occur. To prevent this, use a dry pressing cloth or turn the article inside out and iron the reverse side.
- Iron velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches in one direction only (along with the nap) while you apply very little pressure.
- Do not use steam when you iron coloured silk. This could cause stains.

Using the appliance

Steam ironing

Never direct the steam at people.

Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).

1 Make sure that there is enough water in the steam tank.

2 Select an ironing temperature between ●● and MAX.

Note:You cannot use the steam function at temperature setting ●.

3 Put the mains plug in an earthed wall socket and set both the steam tank switch and the iron switch to 'on'.
- The steam tank and iron power-on lights go on.The temperature light on the iron also goes on.
- The steam tank and the soleplate start to heat up.
- Cold start: the soleplate takes approximately 2 minutes to heat up and the steam tank takes approximately 8 minutes to heat up.
- Quick reheat: if you refill the steam tank during ironing, the water in the steam tank takes approximately 6 minutes to heat up.

4 As soon as the water in the steam tank is hot enough for steam ironing, the steam tank power-on light goes out.
- The appliance is now ready for steam ironing.

5 Keep the steam activator pressed in while you steam iron. (Fig. 5)
- If you want to use the steam function continuously, slide the steam activator lock to the locking position. To stop steaming, release the steam activator lock.

Note:During steam ironing, the temperature light goes on from time to time.This indicates that the iron is heating up to the right temperature.

Note:If you have not used the steam function for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water.When you start to steam iron again, this can cause some spluttering in the appliance and some water droplets to escape from the soleplate.

Note:To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth. Press the steam activator until the steam production has normalised before you start to steam iron again.

Ironing without steam

Do not press the steam activator while you iron.

1 Set the required ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

2 Put the mains plug in an earthed wall socket and set the iron switch to 'on'.
- The soleplate starts to heat up.

3 Iron without pressing the steam activator
- If you press the steam activator by accident while you iron, some steam will escape. To avoid this, set the steam tank switch to 'off' to cut off the steam supply completely.
- If the steam tank is empty or has not heated up yet, you hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.

After ironing

1. Set the iron switch to 'on' and the steam tank switch to 'off'. (Fig. 4)
2. Press the steam activator until you no longer hear any steam escape from the appliance (Fig. 8).

The steam tank is now depressurised.

3. Remove the mains plug from the wall socket.
4. Put the iron on the iron stand and let the appliance cool down before you start to clean it.

Features

Vertical steam ironing

Never direct the steam at people.

- To steam iron hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats), hold the iron in vertical position (Fig. 9).

1. Press the steam activator.

Cleaning and maintenance

Iron

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the steam tank cap.

Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

1. Clean the iron with a damp cloth.
2. Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Steam tank

Let the appliance cool down sufficiently before you remove the steam tank cap.

Rinse the steam tank once a month or after you have used the appliance approximately 10 times.

1. Carefully remove the steam tank cap (Fig. 2).
2. Rinse the steam tank with 500ml of fresh water. Then hold the steam tank upside down over the sink to pour out the water (Fig. 10).
3. Screw the cap back onto the steam tank.

Storage

Make sure the iron has cooled down sufficiently before you put it away.

1. Remove the mains plug from the wall socket and let the appliance cool down.
2. Empty the steam tank.
3. Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why does smoke come out of the appliance after I have switched it on for the first time?	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory. This phenomenon ceases after a short while
Why do dirty particles come out of the soleplate of the new iron?	This is normal with a new iron. These particles are harmless and stop coming out of the soleplate when you have used the iron a few times.
Why do droplets of water escape from the soleplate?	The temperature dial may be set to a temperature that is too low for steam ironing. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).
	You may not have switched on the iron. Set the iron switch to 'on' and wait until the iron is hot.
	You may have placed the steam tank on an unstable and/or uneven surface. Place the steam tank on a stable and even surface.
	When you start to steam iron, the hose is cold. Steam condenses in the hose, which causes droplets of water to escape from the soleplate. This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator. The cloth absorbs the drops. After a few seconds the steam production normalises.
Why doesn't the appliance produce any steam?	The steam tank and/or the iron may not be switched on. Set both the iron switch and the steam tank switch to 'on'.
	The steam tank may not be hot enough to produce steam. Wait 6 to 8 minutes for the steam tank to heat up.
	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position. To check if the iron really produces steam, set the temperature dial to ●●● or ●●. The steam then becomes visible.
Why does the iron steam non-stop?	You have slid the steam activator lock to the locking position. To stop steaming, release the steam activator lock.

Question	Answer
Why does the soleplate become dirty?	Impurities or chemicals present in water may have deposited on the soleplate. Clean the soleplate with a damp cloth.
	You may iron at too high temperatures.Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.
Why does steam escape from the filling hole area during ironing?	You may not have tightened the steam tank cap properly or you have spilled some water round the filling hole. Switch off the appliance and let it cool down. Remove the steam tank cap, wipe away the water round the filling hole and tighten the steam tank cap again.Then switch the appliance back on.

Descripción general (fig. 1)

A Manguera de vapor
B Piloto de temperatura
C Control de temperatura
D Activador de vapor y bloqueo
- D1 bloqueo
- D2 activador
E Tapón del depósito de vapor
F Suela
G Soporte de la plancha
H Depósito de vapor
I Cable de alimentación
J Interruptor del depósito de vapor con piloto de encendido
K Interruptor de la plancha con piloto de encendido

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- **Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.**
- **Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.**
- **No utilice el aparato si la clavija, el cable, la manguera de vapor o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.**
- **Compruebe el cable y la manguera del vapor con regularidad por si estuvieran dañados.**
- **Si el cable de red o la manguera del vapor están dañados, deben ser sustituidos por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.**
- **No deje nunca la plancha desatendida cuando esté enchufada a la red.**
- **No sumerja nunca la plancha o el depósito del vapor en agua.**
- **Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.**
- **Coloque y utilice siempre la plancha y el depósito del vapor en una superficie estable, plana y horizontal. No coloque el depósito de vapor en la parte blanda de la tabla de planchar.**
- **Utilice esta plancha sólo con el soporte que se suministra.**
- **No permita que el cable de red ni la manguera del vapor entren en contacto con la suela cuando ésta esté caliente.**
- **El soporte y la suela de la plancha pueden calentarse mucho y, si se tocan, pueden causar quemaduras. Si desea mover el depósito de vapor, no toque el soporte.**
- **Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito del agua o cuando deje la plancha aunque solo sea durante un momento, ponga la plancha en el soporte, apague el aparato y el depósito de vapor y desenchúfelo de la red.**
- **Si sale vapor por debajo del tapón del depósito de vapor mientras el aparato se está calentando, apáguelo y apriete el tapón. Si sigue saliendo vapor mientras el aparato se está calentando, apáguelo y diríjase a un centro de servicio autorizado por Philips.**
- **No quite el tapón del depósito de vapor si éste aún está caliente. Siga las instrucciones indicadas más adelante en este manual.**
- **No utilice ningún otro tapón para el depósito de vapor que no sea el que se suministra con el aparato, ya que este tapón actúa también como válvula de seguridad.**
- **Este aparato es sólo para uso doméstico.**

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual del usuario, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Antes de utilizarlo por primera vez

1 Quite cualquier pegatina o lámina protectora de la suela de la plancha y límpiela con un paño suave.

2 Desenrolle completamente el cable de red y la manguera de vapor.

3 Coloque el depósito de vapor en una superficie estable y nivelada.

4 Coloque la plancha en su soporte.

Preparación para su uso

Llenado del depósito de vapor

No sumerja nunca el depósito de vapor en agua.

No abra el tapón del depósito de vapor si la plancha y el depósito están aún calientes.

No eche perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, de planchado ni otros productos químicos en el depósito de vapor.

1 Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

2 Desenrosque lentamente el tapón del depósito de vapor (fig. 2).

Nota:Puede que oiga un ruido al quitar el tapón. Este ruido se debe al vacío o presión residual que queda en el interior del depósito de vapor y es totalmente normal.

3 Llene el depósito con agua del grifo hasta el nivel máximo (1 litro) (fig. 3).

Nota:Si el agua del grifo de su zona es muy dura, le aconsejamos que la mezcle a partes iguales con agua destilada o que utilice únicamente agua destilada.

4 Elimine el agua que pueda quedar alrededor de la abertura de llenado después de llenar el depósito.

5 Apriete bien el tapón en la abertura de llenado del depósito de vapor.

Rellenado rápido

Si el depósito de vapor se vacía durante el planchado, realice el procedimiento que se detalla a continuación para rellebarlo rápidamente.

1 Deje el aparato enchufado a la red y compruebe que el interruptor de la plancha está en ‘on’. (fig. 4)

2 Ponga el interruptor del depósito de vapor en ‘off’.

3 Pulse el activador de vapor hasta que no oiga más vapor saliendo del aparato (fig. 5).

4 Coloque un paño sobre el tapón del depósito de vapor.

5 Mantenga pulsado el activador de vapor y desenrosque lentamente el tapón del depósito de vapor girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Con ello se despresurizará el depósito.

6 Asegúrese de que no queda vapor en el depósito.

7 Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

8 Deje que el aparato se enfríe durante unos 2 minutos.

9 **Llene el depósito de vapor tal y como se describe en la sección “Llenado del depósito de vapor” y deje que el aparato vuelva a calentarse.**

Ajuste de la temperatura

1 **Ponga la plancha sobre el soporte.**

2 **Para fijar la temperatura de planchado adecuada, gire el control de temperatura hasta la posición correspondiente (fig. 6).**

Compruebe en la etiqueta de la prenda la temperatura de planchado apropiada:

Símbolo en la etiqueta de instrucciones de lavado	Tipo de fibra	Posición de temperatura
	Fibras sintéticas (p.ej.: acetato, acrílico, viscosa, poliamida, poliéster) y seda	●
	Lana	●●
	Algodón, lino	●●●
	Tenga en cuenta que el símbolo en una etiqueta indica que la prenda no se puede planchar.	

Si no sabe de qué tipos de tejido está compuesta la prenda, determine la temperatura correcta planchando una parte de la prenda que no se vea cuando la use o la lleve puesta.

Seda, lana y fibras sintéticas: planche las prendas por el revés para evitar que aparezcan brillos en la tela.

Empiece planchando las prendas que requieran la temperatura más baja de planchado, como las de fibras sintéticas.

3 **Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y coloque el interruptor del depósito de vapor y el de la plancha en ‘on’. (fig. 7)**

- **Se iluminan los pilotos de encendido del depósito de vapor y de la plancha, así como el piloto de temperatura de la plancha.**
- **Comenzarán a calentarse el depósito de vapor y la suela.**

Nota:La plancha estará suficientemente caliente cuando se apague el piloto.

Nota:Si ha estado planchando a una temperatura alta y luego pone el control de temperatura en una posición más baja, espere que se vuelva a encender el piloto de temperatura antes de seguir planchando. De lo contrario, podría dañar las prendas.

Nota:Durante el planchado el piloto de temperatura se ilumina de vez en cuando. Esto indica que la plancha se está calentando a la temperatura adecuada.

Consejos

- Si la prenda está compuesta por varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura apropiada para la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Por ejemplo, si la prenda tiene un 60% de poliéster y un 40% de algodón, deberá planchar a la temperatura indicada para el poliéster (●) y sin vapor.
- Al planchar con vapor tejidos de lana, pueden aparecer brillos. Para evitarlo, use un paño seco encima de la prenda o dele la vuelta y plánchela del revés.
- Planche el terciopelo y otras fibras que tienden a quedar con brillos en una sola dirección (en la dirección de la tela) y ejerciendo muy poca presión.
- No use vapor al planchar seda de color, ya que podrían surgir manchas.

Uso del aparato

Planchado con vapor

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

El planchado con vapor sólo es posible con temperaturas de planchado altas (entre ●● y MAX).

1 Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de vapor.

2 Seleccione una temperatura de planchado entre ●● y MÁX.

Nota:La función de vapor no se puede utilizar si la posición de temperatura es ●.

3 Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y coloque el interruptor del depósito de vapor y el de la plancha en ‘on’.
- Se iluminan los pilotos de encendido del depósito de vapor y de la plancha, así como el piloto de temperatura de la plancha.
- Comenzarán a calentarse el depósito de vapor y la suela.
- Inicio en frío: la suela tarda unos 2 minutos en calentarse y el depósito de vapor unos 8 minutos.
- Recalentamiento rápido: en caso de que rellene el depósito de vapor durante el planchado, el agua del depósito tardará en calentarse aproximadamente 6 minutos.

4 Cuando el agua del depósito esté suficientemente caliente para planchar con vapor, el piloto del depósito se apagará.
- El aparato ya está listo para planchar con vapor.

5 Mantenga pulsado el activador de vapor mientras plancha con vapor. (fig. 5)
- Si desea utilizar la función de vapor de forma continua, deslice el bloqueo del activador de vapor a la posición de bloqueo. Para dejar de planchar con vapor, libere el bloqueo del activador de vapor.

Nota:Durante el planchado con vapor el piloto de temperatura se ilumina de vez en cuando. Esto indica que la plancha se está calentando a la temperatura seleccionada.

Nota:Si hace algún tiempo que no ha usado la función de vapor, el vapor que se quedó en la manguera se habrá condensado en forma de agua. Cuando vuelva a planchar con vapor, es posible que se produzca un chisporroteo en el aparato y que salgan algunas gotitas de agua por la suela.

Nota:Para evitar que caigan gotas sobre las prendas, coloque la plancha sobre un trapo viejo antes de empezar a planchar y pulse el activador de vapor hasta que la producción de vapor sea normal.

Planchado sin vapor

No pulse el activador de vapor mientras plancha.

1 Seleccione la posición de temperatura de planchado adecuada (consulte la sección ‘Preparación para su uso’, apartado ‘Ajuste de la temperatura’).

2 Conecte la clavija a un enchufe con toma de tierra y coloque el interruptor de la plancha en ‘on’.
- La suela empieza a calentarse.

3 Planche sin pulsar el activador de vapor.
- Si pulsa accidentalmente el activador de vapor mientras está planchando, puede salir un poco de vapor. Para evitarlo, ponga el interruptor del depósito en ‘off’ para cortar totalmente el suministro de vapor.
- Si el depósito de vapor está vacío o si aún no se ha calentado, oirá unos clics en el interior del mismo. Este fenómeno se debe a la apertura de la válvula de vapor y es completamente normal.

Después del planchado

1 Ponga el interruptor de la plancha en 'on' y el del depósito de vapor en 'off'. (fig. 4)

2 Pulse el activador de vapor hasta que no oiga más vapor saliendo del aparato (fig. 8).
El depósito de vapor estará ahora despresurizado.

3 Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

4 Ponga la plancha sobre el soporte y deje que se enfríe antes de empezar a limpiarla.

Características

Cómo planchar con vapor en vertical

No dirija nunca el vapor hacia las personas.

- Ponga la plancha en posición vertical para planchar cortinas y prendas colgadas (chaquetas, trajes, abrigos) (fig. 9).

1 Pulse el activador de vapor.

Limpieza y mantenimiento

Plancha

Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de quitar el tapón del depósito de vapor.

No sumerja nunca la plancha en agua ni la enjuague bajo el grifo.

1 Limpie la plancha con un paño húmedo.

2 Limpie con un paño húmedo y un limpiador líquido no abrasivo los restos de cal y las impurezas que puedan haber quedado en la suela.

Depósito de vapor

Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de quitar el tapón del depósito de vapor.

Enjuague el depósito de vapor una vez al mes o después de que haya utilizado el aparato aproximadamente 10 veces.

1 Quite con cuidado el tapón del depósito de vapor (fig. 2).

2 Enjuague el depósito de vapor con 500 ml de agua. Luego póngalo boca a bajo sobre el fregadero para vaciar el agua (fig. 10).

3 Vuelva a enroscar el tapón en el depósito de vapor.

Almacenamiento

Asegúrese de que la plancha se ha enfriado lo suficiente antes de guardarla.

1 Desenchufe el aparato de la red y deje que se enfríe.

2 Vacíe el depósito de vapor.

3 Compruebe con frecuencia que el cable de red y la manguera de vapor no están dañados y aún son seguros.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 11).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Preguntas más frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre el aparato. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Pregunta	Respuesta
¿Por qué sale humo del aparato después de conectarlo por primera vez?	Esto es normal. Algunas piezas de la plancha se han engrasado ligeramente en fábrica. En poco tiempo dejará de salir.
¿Por qué salen partículas de suciedad de la suela de una plancha nueva?	Esto es normal en las planchas nuevas. Estas partículas son inofensivas y dejarán de salir de la suela cuando haya utilizado la plancha unas cuantas veces.
¿Por qué salen gotitas de agua de la suela?	Es posible que el control de temperatura se haya ajustado a una temperatura demasiado baja para planchar con vapor. Seleccione una temperatura adecuada para planchar con vapor (entre ●● y MAX).
	Es posible que no haya encendido la plancha. Coloque el interruptor de la plancha en 'on' y espere hasta que se caliente.
	Es posible que el depósito de vapor esté sobre una superficie inestable y/o irregular. Colóquelo sobre una superficie plana y estable.
	Cuando se empieza a planchar con vapor, la manguera está fría. El vapor se condensa en la manguera provocando que salgan gotitas de agua de lo suela. Es normal. Coloque la plancha sobre un paño viejo y pulse el activador de vapor. El paño absorberá las gotas. Después de unos pocos segundos, la producción de vapor se habrá normalizado.
¿Por qué el aparato no produce vapor?	Es posible que el depósito de vapor y/o la plancha no estén encendidos. Coloque tanto el interruptor de la plancha como el del depósito de vapor en la posición de encendido.
	Es posible que el depósito no esté lo bastante caliente para producir vapor. Espere entre 6 y 8 minutos para que se caliente el depósito de vapor.

Pregunta	Respuesta
	El vapor supercalentado (es decir, de alta calidad) apenas se ve, especialmente si el control de temperatura está en la posición máxima. Para comprobar si la plancha está produciendo vapor, ponga el control de temperatura en ●●● o ●● para que el vapor sea visible.
¿Por qué no deja de salir vapor de la plancha?	Ha deslizado el bloqueo del activador de vapor a la posición de bloqueo. Para dejar de producir vapor, libere el bloqueo del activador de vapor.
¿Por qué se ensucia la suela?	Puede que las impurezas o los componentes químicos del agua se hayan depositado en la suela. Limpie la suela con un paño húmedo.
	Es posible que haya estado planchando a temperaturas demasiado altas. Limpie la suela con un paño húmedo. Seleccione la temperatura de planchado recomendada.
¿Por qué sale vapor por la zona de la abertura de llenado del depósito durante el planchado?	Es posible que no haya apretado bien el tapón del depósito de vapor o que haya caído algo de agua alrededor de la abertura. Apague el aparato y déjelo enfriar. Quite el tapón del depósito de vapor, seque el agua que haya alrededor de la abertura y vuelva a apretar el tapón antes de encender de nuevo el aparato.

Descrizione generale (fig. 1)

- A Tubo di fornitura del vapore al ferro
- B Spia della temperatura
- C Termostato
- D Blocco e attivatore del vapore
- - D1 Blocco
- - D2 Attivatore
- E Tappo del serbatoio del vapore
- F Piastra
- G Supporto del ferro
- H Serbatoio del vapore
- I Cavo di alimentazione
- J Interruttore del serbatoio del vapore, con spia
- K Interruttore del ferro, con spia

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione, il tubo del vapore o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del tubo del vapore.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione o il tubo del vapore fossero danneggiati, dovranno essere sostituiti presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Non immergete mai il ferro o il serbatoio del vapore nell'acqua.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Appoggiate e utilizzate sempre sia il ferro che il serbatoio di vapore su una superficie stabile e perfettamente piana. Non appoggiate il serbatoio sulla parte morbida dell'asse da stiro.
- Usate il ferro esclusivamente con il supporto fornito.
- Evitate che il cavo di alimentazione e il tubo del vapore vengano a contatto con la piastra quando questa è calda.
- Il supporto e la piastra del ferro possono raggiungere temperature molto elevate e provocare scottature se a contatto con la pelle. Se desiderate spostare il serbatoio del vapore, non toccate mai il supporto.
- Dopo aver utilizzato l'apparecchio, durante le operazioni di pulizia, riempimento o svuotamento del serbatoio dell'acqua, oppure se lasciate l'apparecchio incustodito anche per un breve periodo, appoggiate il ferro sull'apposito supporto, spegnete l'interruttore del ferro e quello del serbatoio di vapore e scollegate la spina dalla presa a muro.
- Nel caso di fuoriuscita di vapore dal tappo del serbatoio durante la fase di riscaldamento, spegnete subito il ferro e stringete bene il tappo del serbatoio. Se dal tappo continua a uscire vapore durante la fase di riscaldamento, spegnete l'apparecchio e rivolgetevi a un Centro autorizzato Philips.
- Non togliete mai il tappo dal serbatoio se quest'ultimo è ancora caldo. Seguite le istruzioni riportate più avanti in questo manuale.
- Per il serbatoio di vapore, utilizzate esclusivamente il tappo fornito con l'apparecchio: il tappo originale funziona anche da valvola di sicurezza.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta

1 Rimuovete eventuali adesivi o fogli di protezione dalla piastra e pulite quest'ultima con un panno morbido.

2 Srotolate completamente il cavo di alimentazione e il tubo del vapore.

3 Appoggiate il serbatoio del vapore su una superficie piana e stabile.

4 Appoggiate il ferro sull'apposito supporto.

Predisposizione dell'apparecchio

Come riempire il serbatoio

Non immergete mai il serbatoio del vapore in acqua.

Non aprite il tappo del serbatoio del vapore quando il ferro e il serbatoio sono ancora caldi.

Non mettete profumi, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altri prodotti chimici nel serbatoio del vapore.

1 Scollegate la spina dalla presa a muro.

2 Svitate lentamente il tappo del serbatoio (fig. 2).

Nota:Svitando il tappo potreste sentire un rumore, causato dal vuoto o dalla pressione residua contenuta all'interno del serbatoio del vapore. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.

3 Riempite il serbatoio con acqua di rubinetto fino al livello massimo (max. 1 litro) (fig. 3).

Nota:In caso di acqua particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata o di usare solo acqua distillata.

4 Una volta riempito il serbatoio, asciugate eventuali residui d'acqua attorno al foro di riempimento.

5 Avvitate bene il tappo sul foro di riempimento del serbatoio del vapore.

Riempimento rapido

Se il serbatoio del vapore rimane vuoto durante la stiratura, seguite la procedura riportata in basso per riempire rapidamente il serbatoio del vapore.

1 Non staccate dalla presa a muro il cavo di alimentazione dell'apparecchio e lasciate l'interruttore del ferro in posizione di "ferro acceso". (fig. 4)

2 Spegnete l'interruttore del serbatoio del vapore.

3 Premete il pulsante dell'attivatore fino a quando non avvertirete più la fuoriuscita di vapore dall'apparecchio (fig. 5).

4 Ponete un panno sul coperchio del serbatoio del vapore.

5 Tenendo premuto il pulsante dell'attivatore, svitate lentamente in senso antiorario il tappo del serbatoio del vapore.

In questo modo si scarica la pressione all'interno del serbatoio del vapore.

6 Accertatevi che non rimanga vapore all'interno del serbatoio.

7 Scollegate la spina dalla presa a muro.

8 Lasciate raffreddare l'apparecchio per circa 2 minuti.

9 Riempite il serbatoio come indicato nella sezione "Come riempire il serbatoio" e fate riscaldare nuovamente l'apparecchio.

Impostazione della temperatura

1 Appoggiate il ferro sull'apposito supporto.

2 Impostate la temperatura di stiratura desiderata ruotando il termostato sulla posizione appropriata (fig. 6).

Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta:

Simbolo sull'etichetta per il lavaggio	Tipo di tessuto	Impostazione temperatura
(ferro •)	Tessuti sintetici (es. acetato, acrilico, viscosa, poliammide, poliestere) e seta.	●
(ferro ••)	Lana	●●
(ferro •••)	Cotone, lino	●●●
(ferro barrato)	Attenzione: il simbolo (ferro barrato) sull'etichetta indica che il capo non può essere stirato.	

Se non si conosce il tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata.
Seta, lana e fibre sintetiche: stirate il capo a rovescio per evitare aloni lucidi.
Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura di stiratura più bassa, ad esempio i tessuti sintetici.

3 Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del serbatoio del vapore e l'interruttore del ferro. (fig. 7)

- Le spie di accensione del serbatoio e del ferro si accendono. Si accende inoltre la spia della temperatura sul ferro.
- Il serbatoio del vapore e la piastra iniziano a riscaldarsi.

Nota:Quando la spia della temperatura si spegne, significa che il ferro è sufficientemente caldo.

Nota:Se dopo aver stirato a un'alta temperatura decidete di ridurre quest'ultima usando il termostato, per evitare di rovinare i tessuti, prima di continuare a stirare attendete fino a quando non si sarà riaccesa la spia della temperatura.

Nota:Durante la stiratura la spia della temperatura si accende, di quando in quando, per indicare che il ferro si sta riscaldando per mantenersi alla temperatura desiderata.

Consigli

- Nel caso di tessuti composti da fibre diverse, scegliete sempre la temperatura richiesta per la fibra più delicata, cioè quella più bassa. Ad esempio: un capo composto per il 60% di poliestere e per il 40% di cotone deve essere stirato alla temperatura indicata per il poliestere (●) e senza vapore.

- Quando si stirano a vapore i capi in lana, è possibile che si formino sul tessuto degli aloni lucidi. Per evitare che ciò si verifichi, tenete un panno asciutto tra il capo e il ferro mentre stirate oppure stirate il capo da rovescio.
- Il velluto e altri tessuti che tendono a diventare lucidi devono essere stirati sempre nella stessa direzione (quella del pelo), esercitando solo una leggerissima pressione.
- Non usate il vapore per stirare la seta colorata, per evitare di macchiare il tessuto.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Stiratura a vapore

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

La stiratura a vapore è possibile solo alle temperature più alte (temperature da ●● a MAX).

1 Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.

2 Selezionate una temperatura tra ●● e MAX.

Nota:Non usate il vapore per temperature ●.

3 Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del serbatoio del vapore e l'interruttore del ferro.
◗ Le spie di accensione del serbatoio e del ferro si accendono. Si accende inoltre la spia della temperatura sul ferro.
◗ Il serbatoio del vapore e la piastra iniziano a riscaldarsi.
- Partenza a freddo: la piastra impiega circa 2 minuti per riscaldarsi, mentre per il serbatoio del vapore occorrono circa 8 minuti.
- Riscaldamento rapido: se riempite il serbatoio del vapore durante la stiratura, l'acqua impiegherà circa 6 minuti per riscaldarsi.

4 Non appena l'acqua contenuta nel serbatoio è sufficientemente calda per stirare a vapore, la spia del serbatoio del vapore si spegne.
◗ L'apparecchio è pronto alla stiratura a vapore.

5 Tenete premuto l'attivatore di vapore mentre stirate a vapore. (fig. 5)
◗ Per utilizzare il vapore in modo continuo, fate scorrere il blocco dell'attivatore in posizione di blocco. Per interrompere l'erogazione di vapore, rilasciate il blocco dell'attivatore.

Nota:Durante la stiratura a vapore la spia del termostato si accenderà di quando in quando, per indicare che il ferro si sta riscaldando per mantenere la temperatura corretta.

Nota:Se la funzione vapore non viene usata per un po' di tempo, il vapore ancora presente nel tubo potrebbe condensarsi e trasformarsi in acqua. Quando iniziate a stirare, questo potrebbe provocare la fuoriuscita di alcune gocce d'acqua dalla piastra.

Nota:Per evitare che le gocce finiscano sui vostri capi, tenete il ferro su un panno e premete alcune volte l'attivatore di vapore fino a quando la produzione di vapore non si sarà normalizzata. A questo punto potete iniziare nuovamente a stirare.

Stiratura senza vapore

Non premete il pulsante dell'attivatore di vapore mentre stirate.

1 Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Impostazione della temperatura").

2 Inserite la spina nella presa di corrente e accendete l'interruttore del ferro.
◗ La piastra inizia a riscaldarsi.

3 Stirate senza premere l'attivatore di vapore.

- Se premete per errore l'attivatore di vapore mentre stirate, verrà erogato un po' di vapore. Per evitare che ciò accada, accertatevi che l'interruttore del serbatoio del vapore sia spento in modo da bloccare completamente l'erogazione del vapore.
- Se il serbatoio del vapore è vuoto o non sufficientemente caldo, sentirete un ticchettio all'interno del serbatoio. Si tratta di un fenomeno innocuo, causato dall'apertura della valvola del vapore.

Al termine della stiratura

1 Lasciate acceso l'interruttore del ferro e spegnete l'interruttore del serbatoio del vapore. (fig. 4)

2 Premete il pulsante dell'attivatore fino a quando non avvertirete più la fuoriuscita di vapore dall'apparecchio (fig. 8).

In questo modo si scarica la pressione all'interno del serbatoio del vapore.

3 Scollegate la spina dalla presa a muro.

4 Collocate il ferro sull'apposito supporto e lasciatelo raffreddare prima di pulirlo.

Caratteristiche

Come stirare a vapore in posizione verticale

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

- Per stirare a vapore tende o abiti appesi (come giacche, completi o soprabiti), tenete il ferro in posizione verticale (fig. 9).

1 Premete l'attivatore del vapore.

Pulizia e manutenzione

Ferro

Fate raffreddare l'apparecchio prima di togliere il tappo del serbatoio del vapore.

Non immergete mai il ferro nell'acqua, né risciacquatelo sotto il rubinetto.

1 Pulite il ferro con un panno umido.

2 Eliminate il calcare ed eventuali altri residui dalla piastra con un panno umido e un detergente (liquido) non abrasivo.

Serbatoio del vapore

Fate raffreddare l'apparecchio prima di togliere il tappo del serbatoio del vapore.

Risciacquate il serbatoio del vapore una volta al mese o dopo averlo usato una decina di volte.

1 Aprite con cautela il tappo del serbatoio a vapore (fig. 2).

2 Risciacquate il serbatoio del vapore con 500 ml di acqua pulita, quindi tenetelo capovolto sul lavandino in modo da lasciar fuoriuscire tutta l'acqua (fig. 10).

3 Riavvitate il tappo sul serbatoio del vapore.

Come riporre l'apparecchio

Controllate che il ferro sia sufficientemente freddo prima di riporlo.

1 Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare l'apparecchio.

2 Svuotate il serbatoio del vapore.

3 Controllate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione e del tubo del vapore.

Tutela dell'ambiente

- **Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 11).**

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Domande frequenti

Nella presente sezione sono riportate le domande più frequenti relative all'apparecchio. Se non riuscite a trovare una risposta esaustiva alla vostra domanda, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Domanda	Risposta
Perché esce del fumo dall'apparecchio quando lo accendo per la prima volta?	Si tratta di un fenomeno normale che dura solo per breve tempo e dovuto al fatto che alcune parti del ferro sono state leggermente unte in fabbrica.
Perché escono delle particelle di sporco dalla piastra del ferro nuovo?	Si tratta di un fenomeno normale per un ferro nuovo, che cessa dopo che avrete usato il ferro alcune volte. Le particelle sono innocue.
Perché fuoriescono delle gocce d'acqua dalla piastra?	È possibile che la temperatura sia troppo bassa per il funzionamento a vapore. Selezionate una temperatura adatta alla stiratura a vapore (da ●● a MAX).
	È possibile che il ferro non sia stato acceso. Accendete l'interruttore del ferro e aspettate che si sia riscaldato.
	È possibile che il serbatoio del vapore sia stato collocato su una superficie poco stabile o non piana. Collocate il serbatoio su una superficie stabile e piana.
	Quando iniziate a stirare, il tubo del vapore è ancora freddo. Il vapore si condensa nel tubo e alcune gocce d'acqua fuoriescono dalla piastra. Si tratta di un fenomeno normale. Tenete il ferro su un panno e premete alcune volte l'attivatore di vapore. Il panno assorbe le gocce d'acqua e dopo alcuni secondi l'erogazione del vapore si sarà normalizzata.
Perché il ferro non emette vapore?	È possibile che il serbatoio e/o il ferro non siano stati accesi. Accendete sia l'interruttore del ferro che quello del serbatoio del vapore.
	È possibile che il serbatoio non sia sufficientemente caldo per produrre vapore. Attendete 6 - 8 minuti.

Domanda	Risposta
	Il vapore a temperatura massima (di alta qualità) è quasi invisibile, soprattutto se il termostato è impostato al massimo. Per controllare che il ferro stia effettivamente erogando vapore, impostate il termostato su ●●● o ●●. A queste temperature il vapore diventa visibile.
Perché l'erogazione del vapore è continua?	Avete portato il blocco dell'attivatore del vapore in posizione di blocco. Per interrompere il vapore, rilasciate il blocco dell'attivatore.
Perché la piastra si sporca?	È possibile che impurità o agenti chimici presenti nell'acqua si siano depositati sulla piastra. Pulitela con un panno umido.
	È possibile che stiriate a temperature troppo elevate. Pulite la piastra con un panno umido e selezionate la temperatura di stiratura consigliata.
Perché fuoriesce del vapore dal foro di riempimento del serbatoio, durante la stiratura?	È possibile che il tappo del serbatoio del vapore non sia stato stretto completamente oppure che sia fuoriuscita un po' d'acqua durante il riempimento. Spegnete l'apparecchio e lasciatelo raffreddare. Aprite il tappo del serbatoio del vapore, asciugate attorno al foro di riempimento e richiudete avvitando a fondo il tappo. Quindi accendete di nuovo l'apparecchio.

Descrição geral (fig. 1)

- A Mangueira
- B Luz da temperatura
- C Botão da temperatura
- D Activador e bloqueador do vapor
- - Bloqueador D1
- - Activador D2
- E Tampa do reservatório do vapor
- F Base
- G Suporte do ferro
- H Reservatório do vapor
- I Fio de alimentação
- J Botão do reservatório do vapor com luz indicadora de ligado
- K Interruptor do ferro com luz indicadora de ligado

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- Verifique se a voltagem indicada na sinalética corresponde à voltagem eléctrica local, antes de ligar o aparelho.
- Ligue sempre o aparelho a uma tomada com terra.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio, a mangueira ou o próprio aparelho, apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho, ou se este apresentar fugas.
- Verifique regularmente se o fio e a mangueira de abastecimento se encontram danificados.
- Se o fio ou a mangueira de abastecimento se danificarem, devem ser substituídos pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips, ou por pessoal com o mesmo nível de qualificação para se evitarem situações de perigo.
- Nunca deixe o aparelho sozinho quando estiver ligado à corrente.
- Nunca mergulhe o ferro ou o reservatório do vapor em água.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- Coloque e utilize sempre o ferro e o reservatório do vapor sobre uma superfície estável, plana e horizontal. Não coloque o reservatório de vapor sobre a parte macia da tábua de engomar.
- Utilize este ferro apenas com o apoio fornecido.
- Não deixe que o fio de alimentação à corrente eléctrica e/ou a mangueira entrem em contacto com a base quando esta estiver quente.
- O suporte e a base do ferro podem ficar extremamente quentes e provocar queimaduras se tocados. Se quiser deslocar o reservatório do vapor, não toque no suporte.
- Quando terminar de passar, quando limpar o ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando abandonar o ferro mesmo por pouco tempo: coloque o ferro no suporte para o ferro, desligue os interruptores do ferro e do reservatório do vapor e retire a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- Se sair vapor através da tampa do reservatório do vapor quando o aparelho estiver em aquecimento, desligue o aparelho e aperte a tampa do reservatório de vapor com mais força. Se o vapor continuar a sair durante o aquecimento, desligue o aparelho e contacte um centro de assistência autorizado pela Philips.
- Não retire a tampa do reservatório do vapor se este ainda estiver quente. Siga as instruções dadas mais à frente neste manual.
- Não se sirva de qualquer outra tampa no reservatório do vapor além da que é fornecida com o aparelho, porque esta tampa também funciona como uma válvula de segurança.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.

Campos Electromagnéticos - EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Antes da primeira utilização

1 Retire todos os autocolantes ou películas de protecção da base do ferro e limpe-a com um pano macio.

2 Desenrole completamente o fio e a mangueira de abastecimento.

3 Coloque o reservatório do vapor sobre uma superfície estável e plana.

4 Coloque o ferro sobre o suporte para o ferro.

Preparação

Enchimento do reservatório do vapor

Nunca mergulhe o reservatório do vapor dentro de água.

Não abra a tampa do reservatório do vapor se este e o ferro ainda estiverem quentes.

Não deite perfume, vinagre, lixívia, goma, produtos descalcificantes, produtos tipo ‘engomar fácil’ ou outros químicos no reservatório do vapor.

1 Retire a ficha da tomada eléctrica.

2 Desaperte lentamente a tampa do reservatório do vapor (fig. 2).

Nota:Quando retira a tampa poderá ouvir-se um ruído. Este som é provocado pelo vácuo ou por alguma pressão residual no interior do reservatório do vapor, sendo perfeitamente normal.

3 Encha o reservatório do vapor com água da torneira até ao nível máximo (máx. 1 litro) (fig. 3).

Nota:Se a água da torneira da sua área de residência for muito dura, é aconselhável misturá-la em quantidades iguais de água destilada ou utilizar apenas água destilada.

4 Limpe toda a água que esteja à volta do orifício de enchimento depois de efectuar o enchimento.

5 Enrosque com força a tampa da abertura de enchimento do reservatório do vapor.

Enchimento rápido

Se o reservatório do vapor se esvaziar enquanto estiver a passar, siga o procedimento abaixo descrito para encher rapidamente o reservatório do vapor.

1 Mantenha o aparelho ligado à corrente e certifique-se de que o botão do ferro está na posição de ‘ligado’. (fig. 4)

2 Regule o reservatório do vapor para a posição de desligado.

3 Pressione o activador de vapor até deixar de ouvir vapor a sair do aparelho (fig. 5).

4 Coloque um pedaço de pano sobre a tampa do reservatório do vapor.

5 Continue a pressionar o activador de vapor e desaperte lentamente a tampa do reservatório do vapor para a esquerda.

Isso irá despressurizar o reservatório do vapor.

6 **Certifique-se de que o reservatório do vapor está completamente vazio.**

7 **Retire a ficha da tomada eléctrica.**

8 **Deixe o aparelho arrefecer durante aproximadamente 2 minutos.**

9 **Encha o reservatório do vapor conforme se descreve na secção 'Enchimento do reservatório do vapor' e deixe o aparelho voltar a aquecer.**

Regulação da temperatura

1 **Coloque o ferro sobre o respectivo apoio.**

2 **Para regular o ferro para a temperatura pretendida, rode o botão da temperatura para a posição apropriada (fig. 6).**

Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura que deve seleccionar:

Símbolo da etiqueta da peça de roupa	Tipo de tecido	Regulação da temperatura
⊡ (1 ponto)	Tecidos sintéticos (por ex. acetato, acrílico, viscose, poliamida, poliéster) e seda	●
⊡ (2 pontos)	Lã	●●
⊡ (3 pontos)	Algodão, linho	●●●
⊠	Deve ter em atenção que ⊠ na etiqueta significa que o artigo não pode ser passado a ferro.	

Se desconhecer o tipo ou os tipos de material da peça, calcule a temperatura certa experimentando primeiro numa parte que não fique à vista quando vestir ou usar a roupa.
Seda, lã e materiais sintéticos: passe o tecido pelo avesso para evitar a formação de manchas de lustro.
Comece pelos tecidos que precisam de uma temperatura mais baixa, como é o caso das fibras sintéticas.

3 **Ligue a ficha de alimentação à tomada com terra e ligue os interruptores do reservatório do vapor e do ferro. (fig. 7)**

- **As luzes do reservatório do vapor e de ligação acendem-se. A luz de temperatura no ferro também se acende.**
- **O reservatório do vapor e a base do ferro começam a aquecer.**

Nota:O ferro já está suficientemente quente quando a luz da temperatura se apagar.

Nota:Se tiver passado a roupa numa temperatura elevada e, depois, regular a temperatura para uma posição mais baixa, aguarde que a luz da temperatura volte a acender antes de continuar a passar. Deste modo, evitará estragar a sua roupa.

Nota:Enquanto passa a ferro, a luz da temperatura acende-se de vez em quando. É sinal de que o ferro está a aquecer para atingir a temperatura certa.

Sugestões

- Se o tecido for composto por vários tipos de fibras, seleccione sempre a temperatura para a fibra mais delicada, ou seja, a temperatura mais baixa. Por exemplo: se uma peça consistir em 60% de poliéster e 40% de algodão, deverá ser passada na temperatura indicada para poliéster (●) e sem vapor.

- Quando passa com vapor peças de lã, podem surgir manchas de lustro. Para o prevenir, use um pano seco para proteger a peça ou vire-a e passe-a do avesso.
- Passe veludo e outros tecidos com tendência a ganharem lustro apenas numa direcção (no sentido do fio) e aplicando sempre muito pouca pressão.
- Não passe com vapor peças de seda de cor para não provocar manchas.

Utilização do aparelho

Passar com vapor

Nunca direccione o jacto para as pessoas.

Passar com vapor apenas é possível nas temperaturas mais altas (regulações de temperatura entre ●● e MAX).

1 Verifique se o reservatório do vapor tem água suficiente.

2 Seleccione uma temperatura entre ●● e MAX.

Nota:Não pode usar a função de vapor com uma temperatura de ●.

3 Ligue a ficha de alimentação à tomada com terra e ligue os interruptores do reservatório do vapor e do ferro.
◗ As luzes do reservatório do vapor e de ligação acendem-se. A luz de temperatura no ferro também se acende.
◗ O reservatório do vapor e a base do ferro começam a aquecer.
- Início a frio: a base demora aproximadamente 2 minutos a aquecer e o reservatório do vapor cerca de 8 minutos.
- Aquecimento rápido: se voltar a encher o reservatório de vapor durante o trabalho, este demorará aproximadamente 6 minutos a aquecer.

4 Logo que a água do depósito estiver suficientemente quente para passar com vapor, a luz do reservatório do vapor apaga-se.
◗ O aparelho está agora pronto para passar a ferro.

5 Mantenha o activador de vapor premido enquanto estiver a passar com vapor. (fig. 5)
◗ Se quiser usar a função de vapor continuamente, coloque o activador de vapor na posição de bloqueado. Para deixar de usar vapor, retire o bloqueio do activador de vapor.

Nota:Quando passar com vapor, a luz da temperatura acende-se de vez em quando. Isto indica que o ferro está em aquecimento para atingir a temperatura certa.

Nota:Se não usar a função de vapor durante algum tempo, o vapor que ainda permanece na mangueira condensar-se-á em água. Quando recomeçar a passar, isto poderá provocar algumas fugas no aparelho e algumas gotas de água poderão escapar-se pela base do ferro.

Nota:Para evitar que a água pingue sobre a roupa, segure o ferro sobre um pano velho e pressione o activador de vapor até que a formação de vapor normalize antes de voltar a passar com vapor.

Passar sem vapor

Não pressione o activador de vapor quando estiver a passar.

1 Seleccione a temperatura adequada (consulte o capítulo ‘Preparação’, secção ‘Selecção da temperatura’).

2 Ligue a ficha a uma tomada com terra e ligue o ferro.
◗ A base começa a aquecer.

3 Passe sem premir o activador de vapor

- Se premir o activador de vapor acidentalmente enquanto passa, sairá algum vapor. Para o evitar, desligue o reservatório do vapor para cortar totalmente o fornecimento de vapor.
- Se o reservatório do vapor estiver vazio ou ainda não tiver aquecido, ouvir-se-á um 'clique' no interior do reservatório. Este fenómeno é provocado pela abertura da válvula do vapor e é absolutamente inofensivo.

Quando terminar

1 Desligue o ferro e o reservatório do vapor. (fig. 4)

2 Pressione o activador de vapor até deixar de ouvir vapor a sair do aparelho (fig. 8).

O reservatório do vapor está agora despressurizado.

3 Retire a ficha da tomada eléctrica.

4 Coloque o ferro no suporte e deixe o aparelho arrefecer antes de o começar a limpar.

Funções

Passar com vapor na vertical

Nunca direccione o jacto para as pessoas.

- Para passar cortinas e roupas penduradas (blusões, fatos, casacos), segure o ferro na posição vertical (fig. 9).

1 Prima o activador de vapor.

Limpeza e manutenção

Ferro

Deixe o aparelho arrefecer durante tempo suficiente antes de retirar a tampa do reservatório do vapor.

Nunca mergulhe o ferro dentro de água nem o enxagúe à torneira.

1 Limpe o ferro com um pano húmido.

2 Limpe os resíduos de calcário e outros da base do ferro com um pano húmido e um produto de limpeza (líquido) não abrasivo.

Reservatório do vapor

Deixe o aparelho arrefecer durante tempo suficiente antes de retirar a tampa do reservatório do vapor.

Enxagúe o reservatório do vapor uma vez por mês ou após ter usado o aparelho cerca de 10 vezes.

1 Retire cuidadosamente o reservatório do vapor (fig. 2).

2 Enxagúe o reservatório do vapor com 500ml de água fresca. Em seguida, volte o reservatório ao contrário sobre a banca, para deixar escorrer a água (fig. 10).

3 Volte a enroscar a tampa do reservatório do vapor.

Arrumação

Certifique-se de que o ferro já arrefeceu o suficiente antes de o arrumar.

1 Retire a ficha da tomada eléctrica e deixe o aparelho arrefecer.

2 Esvazie o reservatório do vapor.

3 Verifique regularmente se o cabo de alimentação e a mangueira de abastecimento estão em boas condições de utilização e de segurança.

Ambiente

- **Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 11).**

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Perguntas mais frequentes

Este capítulo apresenta as perguntas mais frequentes sobre o aparelho. Se não conseguir encontrar a resposta à sua pergunta, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

Pergunta	Resposta
Por que razão sai fumo do aparelho quando se liga pela primeira vez?	Isso é normal. Algumas peças do ferro foram ligeiramente oleadas na fábrica. Este fenómeno deixa de acontecer depois de algum tempo
Por que razão saem impurezas da base do ferro enquanto passo a ferro?	É normal isso acontecer num ferro novo. Essas impurezas são inofensivas e deixam de sair da base depois de algumas utilizações.
Por que razão saem gotículas de água da base?	O botão da temperatura pode estar definido para uma temperatura demasiado baixa para a utilização do vapor. Seleccione uma temperatura adequada para passagem com vapor (temperaturas entre ●● e MAX).
	Pode não ter ligado o ferro. Ligue o ferro e espere até que esteja quente.
	Pode ter colocado o reservatório do vapor sobre uma superfície que não seja estável e/ou plana. Coloque o reservatório do vapor numa superfície estável e plana.
	Quando começa a passar com vapor, a mangueira está fria. O vapor condensa na mangueira, o que faz com que gotículas saiam pela base. Segure o ferro sobre um pano velho e prima o activador de vapor. O pano absorve as gotas. Depois de alguns segundos, a produção de vapor normaliza.
Por que razão o aparelho não produz qualquer vapor?	O reservatório do vapor e/ou o ferro poderão não estar ligados. Ligue o ferro e também o reservatório do vapor.

Pergunta	Resposta
	O reservatório do vapor poderá não estar quente o suficiente para produzir vapor. Aguarde 6 a 8 minutos para o que reservatório do vapor aqueça.
	O vapor sobreaquecido (ou seja, de alta qualidade) é pouco visível, sobretudo quando o botão da temperatura está no máximo. Para verificar se o ferro está realmente a produzir vapor, coloque o botão da temperatura para ●●● ou ●●. Assim, o vapor tornar-se-á visível.
Por que razão o vapor do ferro não pára?	Colocou o bloqueio do activador do vapor para a posição de bloqueado. Para deixar de produzir vapor, solte o bloqueio do activador de vapor.
Por que razão a base fica suja?	As impurezas ou os produtos químicos presentes na água podem ter-se depositado na base. Limpe a base com um pano húmido.
	Pode estar a passar a temperaturas demasiado elevadas. Limpe a base com um pano húmido. Seleccione a temperatura recomendada.
Por que razão sai vapor pela área do orifício de enchimento enquanto passo a ferro?	Poderá não ter apertado a tampa do reservatório do vapor correctamente, ou poderá ter deixado cair um pouco de água em volta do orifício de enchimento. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer. Retire a tampa do reservatório do vapor, limpe a área em volta do orifício de enchimento e volte a apertar a tampa do reservatório do vapor. Em seguida, volte a ligar o aparelho.

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4239.000.6302.1